

SEMI ANNUAL FAHO - 28/7/2008

التاريخ: ٢٠٠٨/٧/٢٧
الإشارة: ٥٦٢ / ١٧/١٣

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان

إشارة إلى قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٧ وأحكام المادة ٤ من تعليمات الإفصاح،
نرفق طيه نسخة عن تقدير مدقق الحسابات والقوائم المالية المرحلية كما في ٢٠٠٨/٦/٣٠.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

بسام معاذ
المدير العام

(2)

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
السديسوان
٢٨ تموز ٢٠٠٨
الرقم المتسلسل ١٤٤٠٦
رقم الملف
المهنة المختصة

البورصة
١٤٤٠٦

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس إدارة الشركة العربية الدولية للفنادق عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموحدة). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبيدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ تموز ٢٠٠٨

إرنست ويونغ
عمان - الأردن

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ دينار (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار (غير مدققة)	ايضاحات	
١١.٠٢٥.٠٢٣	١١.٧٢٣.٧٠٨	٣	موجودات غير متداولة
١.٣٦٢.٣٩٩	١.٣٦٢.٣٩٩		ممتلكات ومعدات
٢.٤٦٣.٩٠٣	٣.٥٠٤.٤٨٣		استثمارات عقارية
٥٢.٢٨٩.٥٢٠	٥١.٢٤٦.٠٤٤		موجودات مالية متوفرة للبيع
			استثمارات في شركات حليفة
٦٧.٨٤٠.٨٤٥	٦٧.٨٣٦.٦٣٤		
١.٠٠١.٥٢١	١.٤١٩.٥٩٤		موجودات متداولة
٥٣٤.٠٨٧	٦٠٠.٩٧١		ذمم وأرصدة مدينة أخرى
٣.١٨٥.٢١٧	٤.٣٢١.٦٠٦	٤	المخزون
			النقد وودائع قصيرة الاجل
٤.٧٢٠.٨٢٥	٦.٣٤٢.١٧١		
٧١.٨٦١.٦٧٠	٧٤.١٧٨.٨٠٥		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٢٥.٠٠٠.٠٠٠		حقوق ملكية حملة الأسهم
٢.٣٩٤.٦٩٣	٢.٣٩٤.٦٩٣		رأس المال
٥.٦٤٨.١٥٦	٥.٦٤٨.١٥٦		علاوة الإصدار
١٦.٠٠٠.٠٠٠	١٦.٠٠٠.٠٠٠		إحتياطي إجباري
			إحتياطي إختياري
٥.٠٩١.٩٠٨	٥.٦٠٨.٨٢٥		للتغير المتراكم وحصة الشركة في القيمة العادلة
٨.٦٨٧.٨٢٩	٧.٣٧٥.٧١٤		لاستثمارات شركات حليفة
			أرباح مدورة
٦٢.٨٢٢.٥٨٦	٦٢.٠٢٧.٣٨٨		
٧٤٤.١٢٥	٧٤٤.١٢٥		حقوق الأقلية
٦٣.٥٦٦.٧١١	٦٢.٧٧١.٥١٣		مجموع حقوق الملكية
٤.٣٦٤.٥٣٣	٦.٥٧٧.٨٨٣		المطلوبات غير المتداولة
			قروض طويلة الأجل
٣٦.٨٢٦	٢٣.٦٩٧		المطلوبات المتداولة
٥٢٤.٢١٩	٥٧١.٣٩٠		بنوك دائنة
١.٧٦٤.١٣٤	١.٧٩٢.٨٦١		ذمم دائنة
١.٦٠٥.٢٤٧	٢.٤٤١.٦٦١		مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
			أقساط القروض طويلة الاجل تستحق خلال عام
٣.٩٣٠.٤٢٦	٤.٨٢٩.٤٠٩		
٨.٢٩٤.٩٥٩	١١.٤٠٧.٢٩٢		مجموع المطلوبات
٧١.٨٦١.٦٧٠	٧٤.١٧٨.٨٠٥		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		للسنة أشهر المنتهية في		
٣٠ حزيران		٣٠ حزيران		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩٤٨٩٠٣	٣٢٣٢٠٦٩	٥٢٨٢٧١٣	٦٠٠٣٩٦٦	إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوت
(١٨٠٩٤٩٠)	(١٩٤٢٦١٨)	(٣٣٢٧٥٨١)	(٣٧٩٣٧٨٧)	تكاليف تشغيل فندق عمان ماريوت
١٣٩٤١٣	١٢٨٩٤٥١	١٩٥٥١٣٢	٢٢١٠١٧٩	الربح التشغيلي للفندق
١٣١١٢٠	١٤١٨٣٦٣	١٢٧٧٥٥٧	١٦٢٢٧٣٩	حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
٧٩٦٦١	١٤٤٦٥٥	١٧٥٩٩٢	١٧٠٧٦٦	إيرادات أخرى
(٢٢٩٧٥٠)	(٢٣٠٧٨٥)	(٤٥٩٠٢٩)	(٤٥٧٨٨٩)	إستهلاك ممتلكات ومعدات
(١١٦٠١١)	(٨٤٣٢٧)	(٢٤٦٣٨١)	(١٨٣٠٦٨)	تكاليف تمويل
(١٤٧١٧١)	(١٩٣٧٩٣)	(٣٥٨١٥٨)	(٣٣٠١٤٦)	مصاريف إدارية
١٨٥٧٢٦٢	٢٣٤٣٥٦٤	٢٣٤٥١١٣	٣٠٣٢٥٨١	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٦٧٠٠٠)	(١٨٠٠٠)	(٢٠٠٠٠)	(٢٥٠٠٠)	ضريبة الدخل
١٧٩٠٢٦٢	٢١٦٣٥٦٤	٢١٤٥١١٣	٢٧٨٢٥٨١	ربح الفترة
٧٢ فلس	٨٦ فلس	٨٦ فلس	١١١ فلس	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة
٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة العربية الدولية للتفادق المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

التغير المتركب وحصة الشركة من القيمة العادلة لاستثمارات شركة حليقة	الإحتياط				رأس المسال	الرصيد كما في أول
	اختباري	إجباري	إصدار	علاوة إصدار		
دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا
المجموع	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا
أرباح مدورة	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا
حقوق الاقلية	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا
٦٣٨٦٦٠٠	٧٤٤٠١٢٥	٨٦٨٧٠٢٩	٥٠٩١٠٠٨	١٦٠٠٠٠٠٠	٥٠٦٤٨٠١٥٦	٢٣٩٤٠٦٩٣
(٥٧٧٠٧٧٩)	-	(١٠٩٤٠٦٩٦)	٥١٦٠٩١٧	-	-	-
(٥٧٧٠٧٧٩)	-	(١٠٩٤٠٦٩٦)	٥١٦٠٩١٧	-	-	-
٢٧٨٢٠٥٨١	-	٢٧٨٢٠٥٨١	-	-	-	-
٢٨٠٢٠٤٠٢	-	١٦٨٧٠٨٥	٥٦١٠٩١٧	-	-	-
(٣٠٠٠٠٠٠)	-	(٣٠٠٠٠٠٠)	-	-	-	-
٦٢٨٧١٠١٣	٧٤٤٠١٢٥	٧٣٧٥٠٧١٤	٥٠٦٠٨٠٨٢٥	١٦٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٦٤٨٠١٥٦	٢٣٩٤٠٦٩٣
						٢٥٠٠٠٠٠٠٠

الرصيد كما في ٣٠
حزيران ٢٠٠٨

الشركة العربية الدولية للتفانيق المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

التغير المتركب وحصة الشركة من القيمة العادلة لاستثمارات شركة حليقة	الإحتياطيات				رأس المال
	المجموع	أرباح مدورة	اختياري	إصداري	علاوة إصدار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦١,٣٨٦,٣٦٨	٨,٧٤٤,٥٦٦	٤,٣٥٦,٨٦٢	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٦٠,٠٨٧	٢,٣٩٤,٦٩٣
١٧٦,٨٣٣	-	١٧٦,٨٣٣	-	-	-
١٧٦,٨٣٣	-	١٧٦,٨٣٣	-	-	-
٢,١٤٥,١١٣	٢,١٤٥,١١٣	-	-	-	-
٢,٣٢١,٩٤٦	٢,١٤٥,١١٣	١٧٦,٨٣٣	-	-	-
(٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٦٠,٨٩٠,٣٣٢	٧,٧٠١,٨٥٧	٤,٥٣٣,٦٩٥	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٦٠,٠٨٧	٢,٣٩٤,٦٩٣
					٢٥,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في أول
كانون الثاني ٢٠٠٧
التغير المتركب وحصة الشركة من القيمة
العادلة لاستثمارات شركة حليقة
مجموع الإيرادات و (المصاريف) للفترة
المثبتة في حقوق الملكية
ربح الفترة
مجموع الإيرادات (المصاريف)
للفترة
أرباح موزعة
الرصيد كما في كما في
٣٠ حزيران ٢٠٠٧

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٣٤٥١١٣	٣٠٣٢٥٨١	الأنشطة التشغيلية
٤٥٩٠٢٩	٤٥٧٨٨٩	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٢٤٦٣٨١	١٨٣٠٦٨	التعديلات :
(١٢٧٧٥٥٧)	(١٦٢٢٧٣٩)	إستهلاك ممتلكات ومعدات
(٥٦٧٥٢)	-	تكاليف تمويل
		حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
		أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
		تعديلات رأس المال العامل -
(٤٤٧٨٣٥)	(٤١٨٠٧٣)	نم وأرصدة مدينة أخرى
(٣٧٤١٣)	(٦٦٨٨٤)	المخزون
(٣٤١٧٣)	٤٧١٧١	نم دائنة
(٣٩٧٩)	١٩٧٥٠	مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
(١٦٩٥٠٣)	(٢٨٧٩٨٩)	ضريبة دخل مدفوعة
١٠٢٣٣١١	١٣٤٤٧٧٤	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
١٠٠٠٠٠٠	-	استرداد (شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٣٨٦٤٧)	(٤١٠٤٨٦)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
١٧٠٠٠٥٧	-	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٥٧٥٤٦)	(١١٥٦٥٧٤)	شراء ممتلكات ومعدات
١٣٠٧٩٦٩	١٤٥٨٣٤٣	أرباح موزعة من شركات حليفة
(٦٨٥٠٠٠)	-	دفعات على حساب استثمار في شركة تابعة
٢٩٢٦٨٣٣	(١٠٨٧١٧)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٨٥١١٥١)	(١٣١٢٩)	بنوك دائنة
(٥٠٣٥٠٠٠)	-	سندات
٢٣٠٨٢٢٤	٣٠٤٩٥٦٤	قروض
(٢٤٣٨٨٥٠)	(٣٠٠٠٠٠٠)	أرباح موزعة
(٢٣٨١٣٤)	(١٣٦١٠٣)	تكاليف تمويلية
(٦٢٥٤٩١١)	(٩٩٦٦٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢٣٠٤٧٦٧)	١٣٦٣٨٩	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٠٤٩٠٩٩	٣١٨٥٢١٧	النقد وما في حكمه كما في ١ كانون الثاني
٧٤٤٣٣٢	٤٣٢١٦٠٦	النقد و ما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

١- عام

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأسمال قدره ٣٠٠٠ر٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٥٠٠٠ر٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

تمتلك الشركة فندق عمان ماريوت والذي تم افتتاحه خلال عام ١٩٨٢، وتديره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة خلال عام ١٩٧٦ والتي تم تعديلها عدة مرات خلال الأعوام والتي كان آخرها خلال عام ٢٠٠٥ ويسري مفعول هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٤١.

٢-١ أسس الاعداد والسياسات المحاسبية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للشركة العربية الدولية للفنادق وشركتها التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموحدة). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. كما أن نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

٢-٢ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق الدولية والشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة. يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركتها التابعة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة.

لشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٨

٣- ممتلكات ومعدات

قامت الشركة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة تساوي ٥٧٤ر١٥٦ دينار (٢٠٠٧: ٥٤٦ر٢٥٧ دينار). إن معظم هذه الممتلكات والمعدات متعلقة بمشروع تجديد وتحديث بعض اجزاء فندق ماريوت عمان.

٤- النقد وما في حكمه

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
غير مدققة	غير مدققة
٤٩٢ر٢٧٢	٢٠٥٩٣ر١٦
٢٥٢ر٠٦٠	١٧٢٨ر٠٩٠
<u>٧٤٤ر٣٣٢</u>	<u>٤ر٣٢١٦٠٦</u>

النقد في الصندوق ولدى البنوك
ودائع قصيرة الأجل

٥- ضريبة الدخل

تم احتساب لضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٦ ولم تصدر قرارها النهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية المساهمة العامة المحدودة (المندمجة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بمبلغ ٢٣١ر١٥٤ دينار و ١٣٠ر٠٠١ دينار على التوالي، وقامت الشركة باستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تنه علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٦، ١٩٩٨ و ١٩٩٩ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

٦- الاحتياطات القانونية والرسوم

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب احكام قانون الشركات والتعليمات الصادرة حيث ان هذه القوائم مرحلية.

شركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٨

٧- الأرباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها الذي انعقد بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع ٣٠٠٠ر٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢٪ من رأسمال الشركة كأرباح نقدية على المساهمين.

٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين و أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة و الشركات التي يكونون فيها مالكين رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار و الشروط المتعلقة بهذه العمليات من قبل الإدارة العليا.

٣١ آذار ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٨
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٩٠,٨٥٩	٩٧,٤٠٠

رواتب و تعويضات موظفي الإدارة العليا